

Early Learning Program
WAY TO GPOW

For Families & Young Children Birth to Pre-Kindergarten

2023-2024 School Year

ECFE Fall Semester Begins September 11 Información en Español en página 15

REGISTRATION BEGINS AUGUST 17 (SEE PAGE 12)



# TAKE A LOOK INSIDE...



IO	$\sim$		W
	u	E	ж

ECFE Program/Registration Updates	3
Early Childhood Family Education	4-12
Información sobre los Programas de la Niñe	Z
Temprana del Distrito 197	.14-15
Preschool Options	17
District Administration Contact Info	18
Early Childhood Screening	20
District Map & Early Learning Sites	21
2022-2023 School Calendar	23
<b>ECFE Classes &amp; Programs</b>	
About ECFE	4
ECFE Fall 2022-Spring 2023 Schedule	6-7
Babies & Toddlers	8
Two Year Olds to PreK	9-11
Registration & Fee Information	.12-13
Preschool Options	
Community Preschool.	17

# Need more information? Give us a call! 651-403-8390

# **Early Learning Program Office**

1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118 651-403-8353

aleshia.leivermann@isd197.org Hearing Impaired Assistance: Use MN Relay Service

# Were you mailed this brochure? If not...

Add your children to the School District's census by calling 651-403-7009. Information requested for the census includes family name, address, phone number, children's names and children's birthdates. Once you are included in the census, we can mail you *Way to Grow* as well as other District publications. In addition, you will be notified when it's time for Early Childhood Screening (beginning at age 3 and required for kindergarten entrance), and the elementary school in your area will expect your child when it's time for kindergarten.

**Use of Photos:** We honor requests not to publish photos and/or videos of specific students. Submit such requests in writing to:
District 197 Early Learning and Family Resource Center, 1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118

# Early Learning News - Laurie Hume Assistant Director - Early Learning



Welcome Early Learning Families! Welcome to a new school year early learning families! I am so excited to start this school year. In this brochure, you will find the class schedule for the entire year. This gives you plenty of time to plan out your year. You will only be able to register for classes in the current semester. Registration for winter classes will open up in January. I am looking forward to classes full of learning and joy. We have worked very hard to make sure our curriculum is inclusive and reflective of the families in our community. I hope you will notice the great variety of books we use in our classrooms. I want to invite parents or family members to join our monthly parent meetings. The meetings are on the first Wednesday of the Month in October, November, January, March, and April. It is a great time to meet other parents, provide

feedback on our program, and learn about our programs. More information on our parent meetings will be coming soon. Thank you for participating in ECFE!

Laurie Hume

Assistant Director of Early Learning, School District 197

### **Early Learning Class Locations**

Our Early Learning and Family Resource Center is located at 1970 Christensen Ave. West St. Paul, MN 55118. Our website is www.isd197.org/schools. Please note: Early Learning classes are also offered at Pilot Knob STEM Magnet School in Eagan at 1436 Lone Oak Rd. Eagan, MN 55121

### **ECFE Program Update**

Now you can see a full year of classes in one brochure! We will still offer two separate class semesters with a separate registration for each. Please see the class grid on page 6 for the Fall class schedule and page 7 for the Winter & Spring class schedule. We will send out a reminder in December for the second-semester registration taking place the first week of January.



# **ECFE Program/Registration Updates**

# ECFE Online Registration Requests for Fall Classes - August 17-20, 2023

Initial ECFE registration requests will be accepted at tridistrict.ce.eleyo.com beginning on Thursday, August 17. While creating your registration request, you will be able to indicate your class preference as well as make an alternate class selection. Payment information will be required during registration, however, your payment will not be processed until your registration request is approved. Class placement (by lottery if needed) will begin on Monday, August 21. Approval email notices will be sent by Thursday, August 24. Upon approval, you will receive a confirmation email and your payment will be processed.

ECFE Registrations following the initial class placement period will be accepted until classes are filled.

### **Alternative to Online Registration**

Online registration will provide you with the most efficient processing of your registration. If you do not have access online, you may contact our main office at 651-403-8390 or 651-403-8353 to register. Please note that phone-in registrations will be placed the same week, offering an equal advantage for ECFE class placement.

# **About ECFE**

ECFE is a program that offers parents and their children from birth to pre-kindergarten opportunities to grow and learn together in a supportive, stimulating environment. ECFE also supports families in learning to find time for one another, having fun together, being proud of who they are, and knowing they are not alone. You will find fall semester classes and more information about ECFE in this section of the brochure. Information on preschool options can be found on pages 16-17.

#### What are ECFE classes like?

Classes are held in the mornings, afternoons and evenings. Most sessions last 1½ to 2 hours. A typical session begins with time for parents and children to enjoy classroom activities together. Then, children play and learn under the supervision of a licensed early childhood teacher, while parents share experiences and ideas with other parents and a licensed parent educator.

# Early Learning Advisory Council (ELAC)

The Early Learning Advisory Council (ELAC) is a group of volunteer parents who assist in promoting the goals of ISD 197 Early Learning Programs. If you are interested in becoming a member, please contact Laurie Hume at 651-403-8350 or laurie.hume@isd197.org.





### What do we know about the effectiveness of ECFE?

Participant feedback and current research show that ECFE is a major resource to families with young children. It sets the stage for parent involvement and children's success in K-12 education. It has proven effective with a variety of families, and many even believe that ECFE creates more caring communities as it brings families from diverse backgrounds together around their common goals as parents. School District 197 is serious about supporting families and children. Let us know how we can serve you better!

### **How do I register for ECFE?**

Please see the registration instructions on pages 12-13.

# **Early Childhood Special Education**

Early Childhood Special Education Services are provided for children birth through kindergarten. If you have questions or concerns regarding your child's development please call:

- Birth to Three Special Services Team: 651-403-8390
- Early Intervention Services
  For children age 3 through kindergarten:
  651-403-8390

# **Free Drop-In Classes**

Drop-in Storytime - Parent(s) with children age 30 months - 5 Years | September 15 - November 10 (8 weeks - No classes on October 20) Early Learning & Family Resource Center -1970 Christensen Ave, WSP | 9:30-11:00 am

Storytime provides a wonderful opportunity for you and your child to enjoy books and literacy-related activities with other children and parents. Each class features a new story that helps children develop their listening ability and is followed by fun activities that support the story and spark children's imagination and creativity.

Registration is requested to ensure adequate space and materials for activities. It's okay if you register early and are unable to attend a session. Sibling care will not be available for drop-in classes.



Free Baby Drop-in Playtime!
Parent(s) with babies age birth to 12 months
Fridays, September 15 - November 3 (7 weeks - No classes on October 20)
Pilot Knob STEM Magnet School - 1436 Lone Oak Road, Eagan 1 9:30-11:00 am

Come and play with your baby and meet other parents and their babies. Find out about community resources and ask all of your new parent questions. The room will be set up with toys and activities that will encourage your child's development in a fun, relaxed atmosphere. No worries about getting to class on time, just come when you can and stay as long as you like. Parents expecting a new baby are welcome too!

For more information, call the Early Learning and Family Resource Center at 651-403-8390 or in español 651-403-8366.

¡Tiempo de Juego Gratuito para bebés! Padre con bebés desde el nacimiento hasta los 12 meses. Viernes, del 18 Septiembre al 15 de Noviembre 3 (7 semanas - No hay clases el 20 de octubre) en la Escuela Magnet Pilot Knob STEM - 1436 Lone Oak Road, Eagan I 9:30-11:00 am

Ven a jugar con tu bebé y a conocer a otros padres y sus bebés. Entérese de los recursos de la comunidad. La sala estará acomodada con juguetes y actividades que favorezcan el desarrollo de su hijo en un ambiente divertido y relajado. No se preocupe por llegar a clase a tiempo, sólo venga cuando pueda y quédese el tiempo que desee.

Para mayor información, llamar al Centro de Recursos de la Familia y Educación Temprana en Español 651-403-8366 o en inglés 651-403-8390.

# **ECFE Schedule**

## Fall 2023 Semester

Registration begins August 17-20, 2023.

# ECFE North: Early Learning and Family Resource Center

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Busy Bodies (13-24 months) 11 wks, Sept 11-Jan 8 9:30-11:00 am	I Can Do It! (24-36 months) 13 wks, Sept 12-Jan 9 9:30-11:00 am	Toddle Two's (20-30 months) 14 wks, Sept 13-Jan 10 9:30-11:00 am	Makers & Movers (30 months - 5 yrs) 14 wks, Sept 14-Jan 11 9:30-11:30 am	Fall Storytime (30 months - 5 yrs) 8 wks, Sept 15-Nov 10 9:30-11:00 am
ECFE Explorers - M/W Day 1 (3-5 yrs) 11 wks, Sept 11-Jan 8 12:15-2:00 pm	Makers & Movers (30 months-5 yrs) 13 wks, Sept 12-Jan 9 12:15- 1:30 pm	ECFE Explorers - M/W Day 2 (3-5 yrs) 14 wks, Sept 13-Jan 10 12:15-2:00 pm		STEAM (3 -5 yrs) 6 wks, Nov 17-Jan 12 9:30-11:00 am
	In Person Class Makers & Movers (30 months - 5yrs) 5 wks, Sept 19- Oct 24 5:00-6:30 pm  Virtual Online Class Make & Take (30 months - 5yrs) 6 wks, Nov 14-Jan 9 5:00-6:00 pm	Building Bridges Español (3-5 años) 14 wks, Sept 27-Jan 10 5:00-6:30 pm		No Class Dates: October 2, 16-20 November 6-7, 20-24 December 18-29 Jan 1

# ECFE South: Pilot Knob STEM Magnet School

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
I Can Do It! (24 - 36 months) 11 wks, Sept 11-Jan 8 9:15-11:15 am	Toddle Two's (20-30 months) 13 wks, Sept 12-Jan 9 9:15-11:00 am	Makers & Movers (30 months-preK) 14 wks, Sept 13-Jan 10 9:15-11:15 am	Busy Bodies (13-24 months) 14 wks, Sept 14-Jan 11 9:15-10:45 am	Baby Drop-In (Birth-12 months) 7 wks, Sept 15-Nov 3 9:30 am-11:00 am
Come and Play at PK (30 months -5 yrs) 11 wks, Sept 11-Jan 8 12:00-1:30 pm	3 and More (36 months - 5 yrs) 13 wks, Sept 12-Jan 9 12:00-1:30 pm	Ready to Read, Read, Read (3.5 - 5 yrs) 14 wks, Sept 13-Jan 10 12:00-1:30 pm	No Class Dates: October 2, 16-20 November 6-7, 20-24 December 18-29 Jan 1	Baby & Me Birth-12 months 7 wks, Nov 10-Jan 12 9:30-10:30 am

# **ECFE Schedule**

# Winter/Spring 2024 Semester

Registration begins in January 4-7, 2024

# ECFE North: Early Learning and Family Resource Center

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Busy Bodies (13-24 months) 16 wks, Jan 22-May 20 9:30-11:00 am	I Can Do It! (24-36 months) 16 wks, Jan 23-May 21 9:30-11:00 am	Toddle Two's (20-30 months) 16 wks, Jan 24-May 22 9:30-11:00 am	Makers & Movers (30 months - 5 yrs) 14 wks, Feb 1-May 16 9:30-11:30 am	Spring Storytime (30 months - 5 yrs) 6 wks, Feb 2-March 15 9:30-11:00 am
ECFE Explorers - M/W Day 1 (3-5 yrs) 16 wks, Jan 22-May 20 12:15-2:00 pm	Makers & Movers (30 months-5 yrs) 16 wks, Jan 23-May 21 12:15- 1:30 pm	ECFE Explorers - M/W Day 2 (3-5 yrs) 16 wks, Jan 24-May 22 12:15-2:00 pm		Art Adventures (30 months - 5 yrs) 6 wks, Apr 5-May 17 9:30-11:00 am
	Virtual Online Class  Make & Take (30 months - 5yrs)  8 wks, Jan 23-Mar 19 5:00-6:00 pm  In Person Class  Makers & Movers (30 months - 5yrs)  8 wks, Apr 2-May 21 5:00-6:30 pm	Building Bridges Español (3-5 años) 16 wks, Jan 24-May 22 5:00-6:30 pm		No Class Dates: January 15-19, 25-26 February 19-23 March 22-29 April 26

# ECFE South: Pilot Knob STEM Magnet School

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
I Can Do It! (24 - 36 months) 16 wks, Jan 22-May 20 9:15-11:15 am	Toddle Two's (20-30 months) 16 wks, Jan 23-May 21 9:15-11:00 am	Screamfree Parenting (30 months-preK) 16 wks, Jan 24-May 22 9:15-11:15 am	Busy Bodies (13-24 months) 14 wks, Feb 1-May 16 9:15-10:45 am	Baby Drop-In (Birth-12 months) 6 wks, Feb 2-Mar 15 9:30 am-11:00 am
Come and Play at PK (30 months-preK) 16 wks, Jan 22-May20 12:00-1:30 pm	3 and More (36 months - 5 yrs) 16 wks, Jan 23-May 21 12:00-1:30 pm	Ready to Read, Read, Read (3.5 - 5 yrs) 16 wks, Jan 24-May 22 12:00-1:30 pm	<b>No Class Dates:</b> January 15-19, 25-26 February 19-23 March 22-29 April 26	Baby & Me Class Birth-12 months 6 wks, April 5-May 17 9:30-10:30 am

# **Babies & Toddlers**

ECFE Programs & Age-Specific Classes for Parents & Their Children

## Baby & Me Class (Birth-12 Months)

### **Non-Separating Class**

So you have a new baby! Infancy is a very important time in the life of your child as well as a wonderful and challenging time for you. Join other parents of infants and an expert parent educator to talk about your baby's development, safety, feeding, sleep and "me time." Parents and babies stay together with time reserved for songs, fingerplays and stories. This will be a relaxing and informative class where you can ask your questions, share your ideas and meet other families.

#### **FALL SECTION**

Fridays, Nov 10-Jan 12 (7 weeks)

9:30-10:30 am Pilot Knob

### **SPRING SECTION**

Fridays, Apr 5-May 17 (6 weeks)

9:30-10:30 am Pilot Knob

### Toddle Two's (20-30 months)

Your little one will learn through playing with others and enjoying new activities, sights and sounds. You will both enjoy time in the specially designed children's space and get ideas for some great activities you can do at home. Parents will separate for parent discussion time.

#### **FALL SECTIONS**

Wednesdays, Sept 13-Jan 10 (14 weeks)

9:30-11:00 am Early Learning & Family Resource Center

**Tuesdays, Sept 12-Jan 9 (13 weeks)** 9:15-11:00 am

# SPRING SECTIONS

Wednesdays, Jan 24-May 22 (16 weeks)

9:30-11:00 am

Pilot Knob

Early Learning & Family Resource Center

Tuesdays, Jan 23-May 21 (16 weeks) 9:15-11:00 am

Pilot Knob



# **Busy Bodies** (13-24 Months)

### **Separating Class**

Come learn and play with your emerging little person. Learn about activities that hold a toddler's attention and thus can help your child's development. Parent discussions include topics such as: making separation easier, child-proofing your home, and your child's growing need for independence.

#### **FALL SECTIONS**

Mondays, Sept 11-Jan 8 (11 weeks)

9:30-11:00 am

Early Learning & Family Resource Center

Thursdays, Sept 14-Jan 11 (14 weeks)

9:15–10:45 am Pilot Knob

#### **SPRING SECTIONS**

Mondays, Jan 22-May 20 (16 weeks)

9:30-11:00 am

Early Learning & Family Resource Center

Thursdays, Feb 1-May 16 (14 weeks)

9:15–10:45 am Pilot Knob



# **Two Year Olds to PreK**

ECFE Age-Specific Classes for Parents & Their Children

### I Can Do It! (24-36 Months)

Two is the perfect age for you and your little one to be in a parent-child class! Your two-year-old benefits from learning to be around others, and you benefit from support and information that help you nurture a child of this challenging age. This class is a great way to begin to expose your child to new situations and for you to meet other parents. Come and have fun with your child while you grow as a parent! Parents separate from children for parent discussion time.

#### **FALL SECTIONS**

Tuesday, Sept 12-Jan 9 (13 weeks)

9:30-11:00 am

Early Learning & Family Resource Center

Mondays, Sept 11-Jan 8 (11 weeks)

9:15-11:15 am Pilot Knob

#### **SPRING SECTIONS**

Tuesday, Jan 23-May 21 (16 weeks)

9:30-11:00 am

Early Learning & Family Resource Center

Mondays, Jan 22-May 20 (16 weeks)

9:30-11:00 am Pilot Knob

### Makers & Movers (30 months - 5 years)

Active and curious, children in this age group are brimming with excitement and questions about their environment. Join families for sessions filled with play, songs, sensory activities, and gym activities. Your child will love the one-on-one attention during the parent-child interaction time.

#### **FALL SECTIONS**

Thursdays, Sept 14-Jan11 (14 weeks)

9:30-11:30 am | Early Learning & Family Resource Center

Wednesdays, Sept 13-Jan 10 (14 weeks)

9:15-11:15 am | Pilot Knob

Tuesdays, Sept 12-Jan 9 (13 weeks)

12:15-1:30 pm | Early Learning and Family Resource Center

#### **EVENING SECTIONS**

**Tuesday Evenings at ELC** | 5:00-6:30 pm Fall Session, Sept 19-Oct 24 (5 weeks)

Spring Session, Apr 2-May 21 (8 weeks)

### **SPRING SECTIONS**

Thursdays, Feb 1-May 16 (14 weeks)

9:30-11:30 am | Early Learning & Family Resource Center

Tuesdays, Jan 23-May 21 (16 weeks)

12:15-1:30 pm | Early Learning & Family Resource Center

# Three and More (3-5 years)

Join other families for a fun class filled with songs, play and stories. Parents will share ideas and concerns and learn of new resources during parent discussion time, which will be facilitated by a parent educator.

### **FALL SECTION**

**Tuesdays, Sept 12-Jan 9 (13 weeks)** 12:00-1:30 pm

Pilot Knob

#### **SPRING SECTION**

Tuesdays, Jan 23-May 21 (16 weeks)

12:00-1:30 pm Pilot Knob

# **Two Year Olds to PreK**

ECFE Age-Specific Classes for Parents & Their Children

### **ECFE Explorers** (3 - 5 years)

This class will meet on Monday and Wednesday all **year long.** During the two-day class, the parenting discussion time will center around ways to encourage your preschool-aged child's learning, growth, and development as they approach kindergarten. We will also learn ways to strengthen social-emotional skills and children will have the opportunity to socialize with their peers, play in the gym and work on social-emotional learning and friendships. (see the sliding fee scale on page 13)

Monday and Wednesday, Sept 11-Jan 10 12:15-2:00 pm Early Learning & Family Resource Center

# **Make and Take Virtual Evening Classes** (30 months-5 years)

Each week we will have art and other learning experiences for you and your child to do together at home. The activities will be based on some of our favorite children's stories. Materials will be available for pick up at the Early Learning Center located at 1970 Christensen Avenue in West St. Paul on Thursday, Friday and Monday prior to the Tuesday night class. On Tuesday nights we will gather together virtually on a Google Meet. We will sing songs, read books, and have a short parenting session.

#### **EVENING CLASSES**

Tuesday Evenings on Google Meet, 5:00-6:00 pm Fall Session, Nov 14-Jan 9 (6 weeks) Winter/Spring Session, Jan 23-Mar 19 (8 weeks)



# Ready to Read, Read! (3 - 5 years)

Does your child love listening to stories and using their imagination? Are they curious about letters and sounds, or the letters in their own name? Then this is the class for you! Each week we will read a book, do activities and create art projects that make learning pre-reading skills so much fun for your child. The activities in this class will seem like all fun and games, but they will all be helping your child on the path to reading success. Parents will separate for parenting time to discuss literacy development and learning as well as other topics of interest to the group. We will feature a variety of books that are different from those in other ECFE classes. Join us to encourage your child's love of literacy and joy of learning!

#### **FALL SECTION**

Wednesdays, Sept 13-Jan 10 (14 weeks) 12:00-1:30 pm | Pilot Knob

#### **SPRING SECTION**

Wednesdays, Jan 24-May 22 (16 weeks) 12:00-1:30 pm | Pilot Knob

### **STEAM** (3 - 5 years)

"There are no greater natural scientists and engineers than young children" They are curious and natural explorers. Early exposure to STEAM (Science, Technology, Engineering, Art and Math) supports children's overall academic growth and develops critical thinking and reasoning skills. Weekly activities will revolve around STEAM topics. Spark your child's curiosity and imagination!

#### **FALL SECTION**

Fridays, Nov 17-Jan 12 (6 weeks) 9:30-11:00 am Early Learning & Family Resource Center

# Come & Play at PK! (30 months - 5 years)

Join us at drop-in play for parents and caregivers with children ages 30 months- 5 years. Classroom will be set up with developmentally appropriate activities for you and your child to play and learn together. There will be an opportunity for all to use the large motor room. Join us the entire time or drop in for times and dates that work best with your schedule.

### **FALL SECTION**

Mondays, Sept 11-Jan 8 (11 weeks) 12:00-1:30 pm | Pilot Knob

#### SPRING SECTION

Mondays, Jan 22-May 20 (16 weeks) 12:00-1:30 pm | Pilot Knob

# Two Year Olds to PreK

### Art Adventures (30 months-5 years)

Children will have the opportunity to explore their creativity through hands-on art experiences. We will paint with salad spinners, have fun with homemade slime, and learn about color mixing. There will also be time for songs and a story.

#### SPRING SECTION

Fridays, Apr 5-May 17 (6 weeks) 9:30-10:30 am Early Learning and Family Resource Center

### Screamfree Parenting (3 - 5 years)

Screamfree Parenting is not just about lowering your voice. It's about learning to focus on your own behavior so you can respond more, react less and stay calm to help your kids learn how to control their emotions and behavior...for their benefit. Parent discussion will focus on principles of Hal Edward Runkel's book, ScreamFree Parenting where he discusses with humor and practical ideas, how focusing on our own behavior teaches our children important lessons about handling their anger. Come join us to learn about feeling more confident, competent, and hopeful for the future, for both your kids and yourself. A great class for parents with kids of all ages!

### **SPRING SECTION**

Wednesdays, Jan 24-May 22 (16 weeks) 9:15-11:15 am Pilot Knob





### Did You Know...

The ECFE home visit program includes children from birth through PreKindergarten! ISD 197 families can connect with a licensed educator for support on everything from infant cues to Kindergarten readiness. Visits are FREE and may be virtual or in-person. Contact our office at 651-403-8390 to schedule a time to visit.

# **ECFE Registration Information**



# **ECFE Registration**

### **Initial registrations accepted August 17-20**

Initial ECFE registration requests will be accepted on our online site at https://tridistrict.ce.eleyo.com from Thursday, August 17 through Sunday, August 20.

While creating your account and ECFE registration request, you will be able to indicate your class preference as well as make an alternate class selection. Payment information will be required during registration, however, your payment will not be processed until your registration request is approved. Class placement (by lottery if needed) will begin on Monday, August 21.

### **Alternative to Online Registration**

If you do not have access online, you may contact our office at 651-403-8353 or 651-403-8390 (main office) to register. Please note that phone-in registrations will be placed the same week as online registration, therefore offering an equal advantage for ECFE class placement.

# Registration is for the first semester, from September 11 - January 12

- Most sections require a separate registration each semester.
- If you register online, you will receive an email confirming your class placement upon approval.
- If you register by phone, you will receive a phone confirmation by August 25. Once your registration request is approved, your payment will be processed.

Registration begins August 17 & continues until classes are filled.

# **Age Requirements**

A child must fit within the age range specified for the class on the first day of that class

For example, to enroll in Busy Bodies (13-24 months) a child must be no younger than 13 months and no older than 24 months on the first day of class.

### Class Cancellations & Refunds

Refunds must be requested at least two working days prior to the first class. Refunds are not issued after that time due to commitments made to instructors. Your money will be refunded if the class is cancelled due to insufficient enrollment or if the class is filled before your registration is received. Refunds are not issued for classes with registration fees of less than \$15. No refunds are made when classes are cancelled because of weather. A processing fee of \$10 per class may be deducted from any refund made at your request.

# **Immunization Requirements**

Minnesota requires that all children entering child care, early childhood programs, and elementary or secondary schools (public or private), have up-to-date immunizations on file with the provider. Children enrolled in ISD 197 ECFE programs will be required to provide a copy of an immunization record for each child enrolled prior to the child attending the program. You may use the print out from your physician's office or utilize the form provided online at www.isd197.org/parent-family-hub under Student Health and Wellness.

Please email your child's immunization record to debra.lee@isd197.org, fax to 651-403-8310 or bring the immunization record on the first day of class. Any child who does not have up-to-date immunizations on the first day of class may not be allowed to attend. For immunization questions, please call the health office at 651-403-8383.



#### **ECFE Class Fees**

The sliding fee scales to the right apply to most ECFE classes described on pages 6-11. Please refer to this scale to determine your fee based on your family income, the hours per class session and the number of weeks the class you are registering for meets. No one is turned away for inability to pay, and no financial questions are asked. Choose the family income category that best meets your family's needs. Please call 651-403-8353 with questions.

### Sibling Care is back!

Sibling care is offered for most classes at the Early Learning & Family Resource Center and Pilot Knob. Care is for brothers and sisters who are kindergarten-age and younger. Siblings of children attending an age-specific class that are 6 months or older or will turn 6 months during the class must be registered for sibling care.

Due to the need to provide safe and appropriate care for all children, please register for sibling care when you register for your class. You can do this by filling out the sibling care section of the ECFE class registration online. (Sibling Care is not available for drop-in or evening classes)

# ECFE Explorers 2-Day Class (25 + class sessions per semester)

Pay in Sept & January

Family Income	Semester Fee
\$90,000 and above	\$400
\$75,000-\$89,999	\$325
\$60,000-\$74,999	\$250
\$45,000-\$59,999	\$200
\$30,000-\$44,999	\$125
\$29,999 and under	\$50
Sibling Care	\$250

#### **ECFE Fee Scales**

Family Income	16 week 1.5 hour	16 week 2 hour	14 week 1.5 hour	14 week 2 hour	13 week 1.5 hour
\$90,000 and above	\$256	\$320	\$224	\$280	\$208
\$75,000-\$89,999	\$208	\$256	\$182	\$224	\$169
\$60,000-\$74,999	\$160	\$223	\$140	\$182	\$130
\$45,000-\$59,999	\$128	\$144	\$112	\$126	\$104
\$30,000-\$44,999	\$80	\$105	\$70	\$98	\$65
\$29,999 and under	\$32	\$45	\$28	\$42	\$26
Sibling Care	\$90	\$100	\$80	\$90	\$75

Family Income	11 week 1.5 hour	8 week 1.5 hour	7 week 1 hour	6 week 1 hour	5 week 1.5 hour
\$90,000 and above	\$176	\$128	\$84	\$72	\$80
\$75,000-\$89,999	\$143	\$104	\$63	\$54	\$65
\$60,000-\$74,999	\$110	\$80	\$56	\$48	\$50
\$45,000-\$59,999	\$88	\$64	\$42	\$36	\$40
\$30,000-\$44,999	\$55	\$40	\$21	\$18	\$25
\$29,999 and under	\$22	\$16	\$7	\$6	\$10
Sibling Care	\$65	\$50	\$35	\$30	\$35

# **Building Bridges Program**

For Non-Native Spanish Speakers

### For Spanish-speaking families with a child age 3-5

Building Bridges Evening Program - Wednesdays, Sept-May, 5:00-6:30 pm

Building Bridges in Espanol features parent discussions, learning activities for children ages 3-5, activities and homework help for older siblings, special events for families, and the sharing of community-resource information. Partners may include the Dakota County Library System and Dodge Nature Center. Although the program is free, pre-registration is required.

"Building Bridges" en Español presenta discusiones de padres, actividades de aprendizaje para niños de 3 a 5 años, actividades y ayuda con la tarea para hermanos mayores, eventos especiales para familias y el intercambio de información de recursos comunitarios. Los socios pueden incluir el Sistema de Bibliotecas del Condado de Dakota y Dodge Nature Center. Aunque el programa es gratuito, se requiere registro previo.

Wednesdays, September 28-May 22, 5:00-6:30 pm Los miércoles, Septiembre 28-Mayo 22, 5:00-6:30 pm \*Transportation is available for the Building Bridges class. \*\*El transporte está disponible para la clase Building Bridges. Home language: \_Translator needed:\_ Lenguaje en la casa Necesitan intérprete Parent/Guardian(s) who will attend class (Padres que asistirán a la clase): Nombre completo Phone: (Casa) (Work) (Cell) Teléfono (Casa) Full Name: Nombre completo (Work) Phone: (Casa) Teléfono (Casa) Children - Please list all children who will attend class or require sibling care (Escriba los nombres de todos los niños que van a asistir o que requieran cuidado de niños): Child's Name: Date of Birth: \_\_\_\_/ Nombre del niño/a Fecha de nacimiento Date of Birth: \_\_\_\_/\_\_/ Child's Name: Nombre del niño/a Fecha de nacimiento Date of Birth: \_\_\_\_/\_ Child's Name:

# Family Address (Dirección de la familia):

Nombre del niño/a

Child's Name:

Nombre del niñola

Is transportation needed? \_\_\_\_\_Yes \_\_\_\_\_No ;Necesitan transporte? Si No

Please send form to the Early Learning and Family Resource Center Por favor envien esta forma al programa de "Early Learning" en Centro de aprendizaje temprano y recursos familiares

Fecha de nacimiento

Fecha de nacimiento

Date of Birth: / /

Attn: Aleshia Leivermann 1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118 E-mail: aleshia.leivermann@isd197.org • Phone: 651-403-8353 •

# Información sobre los Programas de la Niñez Temprana del Distrito 197

# Educación Familiar de la Niñez

**Temprana (ECFE)** es un programa para padres y sus hijos pre kínder que ofrece oportunidades para crecer y aprender juntos en un ambiente estimulante y lleno de apoyo. Estos programas también apoyan a familias a aprender a encontrar tiempo para sí mismos, divertirse juntos, y estar orgullosos de quiénes son.

#### ¿Cómo son las clases de estos programas?

Las clases son por la mañana, tarde y noche. La mayoría de las clases duran de 1,5 a 2 horas. Una clase típica comienza con tiempo para que padres e hijos disfruten juntos de actividades en la clase. Luego, los niños juegan y aprenden bajo la supervisión de un maestro de primera infancia con licencia, mientras que los padres comparten experiencias e ideas con otros padres y un maestro con licencia sobre cómo ayudar y enseñar a los padres.

La clase "Construyendo puentes" se lleva a cabo los miércoles por la noche en el Centro de recursos familiares y aprendizaje temprano de 5 a 6:30 p. m. Hay transporte a la escuela y cuidado en edad escolar para niños desde jardín de infantes hasta sexto grado. Los niños en edad escolar disfrutarán de actividades divertidas, juegos y ayuda con la tarea. Debe tener al menos un hijo entre las edades de 3-5 para inscribirse en esta clase.

Puede inscribirse en la clase nocturna "Construyendo puentes" (en español) en el Centro de aprendizaje temprano, o en otra clase de ECFE (en inglés) ofrecida en el Centro de aprendizaje temprano o en Pilot Knob School completando el formulario en la página 13 o llamando al 651 -403 -8366 para información de registro. El transporte solo está disponible para la clase Building Bridges en este momento.

# Nuestros Programas Preescolares Ofrecen "un Puente para la Escuela"

Los programas preescolares del Distrito 197 proveen "un puente para la escuela" a través de los programas de medio día. Experiencias ricas en aprendizaje en salones bien equipados están presentes todos los días con niños que crecen en un ambiente de una "escuela verdadera." Los preescolares usan la biblioteca y el gimnasio, se juntan con niños de grados kínder a cuarto, asisten a asambleas escolares y eventos especiales, y siguen un horario típico de un niño de kínder el que incluye actividades individuales, como grupos pequeños y grandes. Usted va a encontrar a maestras de calidad y comprensivas que tienen todas las credenciales para enseñar a preescolares.

### **Nuestro programa Provee...**

- Actividades interactivas y la alegría del descubrimiento.
- Programas de Kínder a cuarto grado alineados con nuestro distrito.
- Instrucción apropiada para el desarrollo para asegurar que su hijos esté completamente preparado para entrar al Kínder.
- La fundación para el éxito escolar futuro animando el desarrollo personal, social, y físico; el desarrollo del lenguaje; las habilidades de pre-lectura y pre-escritura; el razonamiento matemático y científico; y el entusiasmo para las ciencias sociales, la música, y el arte.
- La colaboración exitosa con el programa de Minnesota Reading Corps el cual asegura que todos los niños lean competentemente para el tercer grado.

# El Programa Preescolar Comunitario también se brinda en el Distrito 197.

Este programa ofrece programas preescolares para niños de 3 y 4 años antes de ingresar al jardín de infantes. Los niños de 3 años tienen un programa matutino de dos días a la semana, y los niños de 4 años tienen clases de 3 a 5 mañanas o tardes a la semana. Para el programa de 3 años, los niños deben tener 3 años antes del 1 de septiembre, y para el programa de 4 años, los niños deben tener 4 años antes del 1 de septiembre. Estos programas se ofrecen en Early Learning and Family Resource Escuelas Center y Pilot Knob. Llame al 651-403-8366 si desea recibir un folleto y materiales de inscripción por correo.

# La asistencia financiera está disponible para las familias que califican.

Hay ciertos requisitos y las familias deben proporcionar prueba de ingresos. Llame al 651-403-8366 para obtener más información o visite www.isd197.org en "Aprendizaje temprano", luego "Preescolar" y luego "Becas".

# **Preschool Information**

Visit our website at www.isd197.org/schools under Early Learning to register for preschool.



# Our Preschool Programs Provide a "Bridge to School"

School District 197's preschool programs provide rich learning experiences in well-equipped classrooms. Children thrive in this "real school" environment. Preschoolers use the library, gym, playground, and attend school special events. Preschoolers follow a schedule typical to kindergarten. Our teachers, who are fully credentialed with a bachelor's degree or higher, provide a caring early learning environment.

#### **Our Curriculum Provides...**

Interactive activities and the joy of discovery.

- ◆ Interactive activities and the joy of discovery.
- Program alignment with the district's K-4 curriculum and programs.
- Developmentally appropriate instruction that fully prepares your child for Kindergarten.
- The foundation for future school success by encouraging personal, social and physical development; language development; pre-reading and pre-writing skills; mathematical and scientific thinking; and enthusiasm for social studies, music and art.
- Our Curriculum also helps to ensure that all children are reading proficiently by grade 3.

# **Community Preschool Programs**

Offered at the Early Learning Center and Pilot Knob (Sept-May)

Visit www.isd197.org/schools for the most up to date information. Or call 651-403-8353 or 651-403-8390 (main office) with questions.

### **ThreeSchool**

### Children must be 3 by Sept 1

The focus of ThreeSchool is on social skills, exposure to a variety of learning materials and increasing language skills. **Children must be toilet trained.** 

### PreK

### Children must be 4 by Sept 1

PreK provides a variety of experiences for 4 and 5-year-olds which promote social skills and enhance learning. Children learn and grow in a structured preschool environment that fosters school readiness skills that will help them in kindergarten. Our preschool students in the elementary schools follow a schedule typical to kindergarten that includes individual, small- and large-group activities.

Children must be toilet trained.

#### \_\_\_\_

**School Readiness** 

School Readiness is a program for families in need. The program provides children with a variety of experiences which promote social skills and enhance learning. Certain eligibility requirements apply.

# Financial assistance may be available to families who meet School Readiness guidelines

Visit our website at www.isd197.org and click on Schools/Early Learning/Preschool and then the Scholarship tab for an application.

- Eligibility requirements apply
- ◆ Families must provide proof of income

# **Preschool Options**

Look for the current preschool brochure at: isd197.org/schools







# **EARLY LEARNING AND FAMILY RESOURCE CENTER**

1970 Christensen Avenue, West St. Paul

### PreKindergarten (Age 4 or older by September 1, 2023)

Monday - Friday	5 full days (Lunch provided)	9:30 am - 3:45 pm
Monday - Friday	5 mornings	9:30 am - 12:00 pm
Monday, Wednesday, Friday	3 mornings	9:30 am - 12:00 pm
Monday, Wednesday, Friday	3 afternoons	1:15 pm - 3:45 pm

### Mixed Age PreKindergarten (Age 3 ½ & up by Sept 1, 2023)

Monday - Friday 5 full days (Lunch Provided) 9:30 am - 3:45 pm

### ThreeSchool (Age 3 by Sept 1, 2023)

Tuesday & Thursday 2 mornings 9:30 am - 12:00 pm

### **Extended Day options AT ELC ONLY**

Extended day offers the opportunity for additional activities and learning opportunities. Children may be dropped off any time between 7:00-9:30 and picked up between 3:45-5:30.

### **Extended Day Mornings**

7:00 am - 9:30 am

(Light breakfast provided)

This option is available with a morning or all day section of PreKindergarten or ThreeSchool.

### PreKindergarten Extended Day Afternoons

3:45pm - 5:30pm

This option is available with an afternoon or all day section of PreKindergarten.

# **PILOT KNOB STEM MAGNET SCHOOL**

1436 Lone Oak Road, Eagan

### PreKindergarten (Age 4 or older by September 1, 2023)

Monday- Friday 5 mornings 9:30 am - 12:00 pm Monday, Wednesday, Friday 3 afternoons 1:15 pm - 3:45 pm

#### ThreeSchool (Age 3 years by September 1, 2023)

Tuesday & Thursday 2 mornings 9:30 am - 12:00 pm Monday, Wednesday, Friday 3 mornings 9:30 am - 12:00 pm



The Early Learning and Family Resource Center is located at 1970 Christensen Ave West St Paul, MN 55118.

Our website is www.isd197.org/schools.

Please note: Early Learning classes are also offered at Pilot Knob

# **School District 197 Administrative Phone Numbers**

Peter Olson-Skog	Superintendent of Schools	651-403-7002
Peter Mau	Assistant Superintendent	651-403-7004
Cari Jo Drewitz	Director of Curriculum	651-403-7003
Sara Lein	Director of Special Programs	651-403-7019
Lisa Grathen	Director of Community Education	651-403-8311
Laurie Hume	Assistant Director of Early Learning	651-403-8350
Aleshia Leivermann	Early Learning Program Manager	651-403-8353

## **School District 197 Elementary Schools**

· ·	
1740 Charlton St., West St. Paul	651-403-8106
1979 Summit Ln, Mendota Heights	651-403-8006
217 W Moreland, West St. Paul	651-403-7806
1436 Lone Oak Rd, Eagan	651-403-7906
1355 Dodd Rd, Mendota Heights	651-403-8206
	1979 Summit Ln, Mendota Heights 217 W Moreland, West St. Paul 1436 Lone Oak Rd, Eagan

# EARLY LEARNING ADVISORY COUNCIL

# WHO WE ARE...

We are a group of parents and caregivers who advise, advocate, and fundraise for the Early Learning programs in ISD 197.

# WHAT WE DO...

- · We hear reports from the administration about curriculum and programming, as well as from member representatives on other district councils
- · We provide feedback to the administration about PreK, Three School, and ECFE programs
- · We advocate for the parents/caregivers whose children are enrolled in Early Learning Programs
- · We put on events for the Early Learning community
- · We raise money to purchase teacher wish list items

# WHY YOU SHOULD JOIN US...

- · You can learn more about what is going on in the Early Learning program and in the wider district community
- · You can give your opinion on how things operate, and advocate for your children and for those you know
- · You can meet new people

If you need a translator, please let us know at laurie.hume@isd197.org or 651-403-8350.

18 isd197.org/schools isd197.org/schools isd197.org/schools

1970 Christensen Ave

**West St Paul** 

# **Early Childhood Screening**

Recommended at age three, Required by the State of Minnesota within 90 days of school entrance and prior to kindergarten entrance. To make an appointment, call 651-403-8363.



### **Early Childhood Screening** Minnesota Requirement for Kindergarten Entrance

Early childhood screening provides a free overview of your child's development. The best possible time to have your child screened is about 3 years and before the 4th birthday. During screening a nurse will check: hearing, vision\*, immunization records, cognitive and motor skills, speech/language and communication, and social/emotional development. You will be provided with information on your child's development, and kindergarten readiness as well as other community resources. Please call our screening office at 651-403-8363 to schedule your child's appointment.

\*While screening helps the district identify children who may benefit from available community resources, vision screening, while helpful, is not a substitute for a comprehensive eye exam.

If you receive District mailings, you may be contacted after your child's third birthday to make an appointment for him/her to be screened. If you do not currently receive District mailings, please see page 2 for information on adding your name to the District's census. If your child is nearing age four, call 651-403-8363 for an appointment. In order for your child to start kindergarten in any Minnesota public school, you will need to provide the school with your child's Early Childhood Screening summary and updated immunization records.

# **Evaluación para la Niñez Temprana del Distrito Escolar 197**

Requisito de Minnesota para entrar al Kínder. La evaluación de la Niñez Temprana provee un examen gratis del desarrollo de su hijo. El mejor momento para esta evaluación es cuando su hijo tenga 3 años y antes de cumplir los 4 años. Durante esta evaluación, una enfermera revisará: la audición, la visión\*, la cartilla de vacunas, las habilidades motoras y cognitivas, el lenguaje/habla y la comunicación, y el desarrollo social y emocional. Usted recibirá información sobre el desarrollo de su hijo, si es que está listo para entrar al kínder, como también otros recursos en la comunidad. Por favor llame al número 651-403-8366 para programar una cita.

\*Esta evaluación ayuda al distrito a identificar a niños que puedan beneficiarse de recursos en la comunidad y la evaluación de la visión, y auque es de beneficio, no sustituye a un examen comprensivo de la vista.

#### Location

Early Learning and Family Resource Center 1970 Christensen Ave. West St. Paul, MN 55118

### **Office Hours**

9 a.m. - 3 p.m.

Phone 651-403-8363



# **District Map & Early Learning Sites**

# **Early Childhood Family Education North Early Learning and Family Resource Center**

1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118 651-403-8390

Fax: 651-403-8310

Pilot Knob

Aleshia Leivermann - Manager - Early Learning aleshia.leivermann@isd197.org Laurie Hume - Assistant Director - Early Learning

Laurie.hume@isd197.org

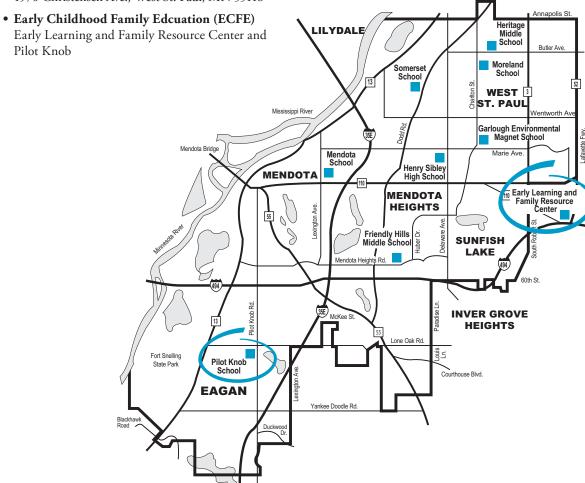
# **Early Childhood Family Education South Pilot Knob STEM Magnet School**

1436 Lone Oak Road, Eagan, MN 55121

Hearing Impaired Assistance: Please use MN Relay Service

# **Other Early Learning Programs/Sites**

- Early Childhood Special Education (ECSE) Early Learning and Family Resource Center, and Pilot Knob
- Early Childhood Screening Early Learning and Family Resource Center 1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118



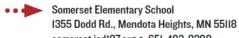


# DISCOVER-197

The principals and kindergarten teachers from School District 197 are excited to tell you all about our five fabulous elementary schools.

# **Our Elementary Schools**

- **Garlough Environmental Magnet School** 1740 Charlton St., West St. Paul, MN 55118 garlough.isdl97.org • 651-403-8100
- Mendota Elementary School 1979 Summit Ln., Mendota Heights, MN 55118 mendota.isdl97.org • 65I-403-8000
- Moreland Arts & Health Sciences Magnet 217 W. Moreland Ave., West St. Paul, MN 55118 moreland.isdl97.org • 65I-403-7800
- Pilot Knob STEM Magnet School
- 1436 Lone Oak Rd., Eagan, MN 55121 pilotknob.isd197.org • 651-403-7900



Visit the "Get to Know" pages on each school's website

**About Us** 

Our students know they are

Our students in kindergarten through grade 4 learn in innovative

connected, trusted, and affirmed.

environments that promote curiosity,

creativity, and courageous action!

Call the schools' main offices with specific questions

Fill out and return the enrollment paperwork you received by mail

Request a School District 197 **Elementary Overview booklet** by calling 65I-403-7008

**Enrollment Questions?** Call 651-403-7030



Nurture. Inspire. Prepare. Together, we thrive!

July 2023							
S	M	T	W	Т	F	S	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

August 2023							
S	M	T	W	Т	F	S	
		1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			
					•		

	S	epter	nber	2023	}	
S	M	T	W	Т	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

		Octo	ber 2	023			
S	M	T	W	T	F	S	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					
	November 2023						
-	8.4	_	14/	_	_	2	

	١	lover	nber	2023			
S	M	Т	W	Т	F	S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			
December 2023							
S	М	Т	W	Т	F	S	

13	20	۷ ا	22	20	24	20
26	27	28	29	30		
	D	ecen	nber	2023		
S	M	Т	W	Т	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Grey Shaded = No School Color Shaded w/box = No Students

AUGUST			
8	Primary Election-No meetings		
	from 6:00-8:00pm		
23-24	New Teacher Workshop		
29	EL PD and staff return		
SEPTEME	SEPTEMBER 15		

.5	26	27	28	29	4 Labor Day-District Closed	
					5 First Day of School K, 5 and 9	
					6 First Day of School 1-4, 6-8, 10-12	
uai	ust 2	023			7 EL Professional Development	
					OCTOBER 16	
T	W	Т	F	S	OCTOBER 10	
T 1	<b>W</b> 2	T 3	F 4	<b>S</b> 5	2 Professional Dev-No Students	

NOVEMBER 15

HOVE	IIDEIX IV
6	No Students- End of Quarter (EOQ
7	No Students- EL Professional Dev
7	General Election-No School-No
	meetings from 6:00-8:00pm
22-24	Thanksgiving Break-
	District Closed

DECEMBE	R 11
21-31	Winter Break
	(District Closed 22, 25, 29, Jan 1)
JANUARY	15
1	Winter Break - District Closed
2	School Resumes
15	Martin Luther King, Jr. Day -
	No Students, No teachers
	District Closed
25	No Students- EL PD
26	No Students- EOQ
FEBRUAR	Y 16
19	Presidents' Day -

	No Students, No Teachers District Closed
MARCI	H 15
22	No Students-EOQ
25-29	Spring Break
APRIL	21
26	Professional Dev-No Students
MAY	16
20	Leat December 10000

MAY	16
22	Last Day of ECFE classes
23	ECFE Teacher & Para clean-up
27	Memorial Day - District Closed
31	Last Day of Preschool Classes

### CFE Planning & Clean-up Days Professional Development (PD) Days-No Students District Closed – No Staff or Students

January 2024							
S	M	Т	W	T	F	S	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

February 2024							
S	M	Т	W	Т	F	S	
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29			

March 2024							
S	M	T	W	T	F	S	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

April 2024								
S	M	T	W	T	F	S		
	1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12	13		
14	15	16	17	18	19	20		
21	22	23	24	25	26	27		
28	29	30						
May 2024								
S	M	T	W	T	F	S		
			1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19	20	21	22	23	24	25		
26	27	28	29	30	31			
June 2024								
S	M	T	W	T	F	S		
						1		
2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	21		
23	24	25	26	27	28	29		

140 Student Days



Nonprofit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 2015
Twin Cities, MN

# **One Program, Two locations**

# ECFE North Early Learning and Family Resource Center

1970 Christensen Ave., West St. Paul, MN 55118 651-403-8390 Fax: 651-403-8310

**Aleshia Leivermann - Manager - Early Learning** aleshia.leivermann@isd197.org

**Laurie Hume - Assistant Director - Early Learning**Laurie.hume@isd197.org



# ECFE South Pilot Knob STEM Magnet School

1436 Lone Oak Road, Eagan, MN 55121

Hearing Impaired Assistance: Please use MN Relay Service

